



Industry Canada
Legal Metrology Branch

Industrie Canada
Direction de la métrologie légale

APPROVAL No. — N° D'APPROBATION

AM-5109

JAN 24 1996

NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry
for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie pour:

TYPE OF DEVICE

Electronic Indicator

TYPE D'APPAREIL

Indicateur électronique

APPLICANT

Bizerba Canada Inc.
2385 Matheson Blvd., East
Mississauga, Ontario
L4W 5B3

REQUÉRANT

MANUFACTURER

Bizerba Gmbh and Co. KG
Wilhelm-Kraut - STR 65
Postfach 100164
Germany

FABRICANT

MODEL(S)/MODÈLE(S)

ITL

RATING / CLASSEMENT

Up to 6000 divisions available for display by 1, 2 or 5 with a
programmable decimal.

6000 échelons au plus permettent l'affichage par multiplicateurs de 1, 2
ou 5. Le signe décimal est programmable.

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

REMARQUE: Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

SUMMARY DESCRIPTION:

CATEGORY

The approved device is an AC powered electronic weight indicator that, when interfaced to an approved and compatible electronic weighing element, forms a weighing system.

DESCRIPTION

The device is a general purpose digital weight indicator comprising eight (8) digit seven (7) segment reflecting (LCD) Liquid Crystal Display, 20 position keyboard, volatile RAM, tare and zero memory setting, changeable labelling membranes, annunciators for tare, lb, kg, counting, test and zero.

The device can be encased in an epoxy resin powder coated diecast aluminum Nema 4 housing for hostile environments.

The ITL indicator can be wall mounted placed on top of a desk, or on a column stand.

OVERVIEW

The device can be connected to digital or electromechanical load cell.

DESCRIPTION SOMMAIRE:

CATÉGORIE

Il s'agit d'un indicateur électronique pondéral, c.a., qui, lorsqu'il est relié à un élément de pesage électronique compatible et approuvé, constitue un ensemble de pesage.

DESCRIPTION

L'indicateur pondéral d'usage général est un dispositif d'affichage numérique à cristaux liquides (CL) comprenant huit (8) chiffres à sept (7) segments, un clavier à 20 touches, une RAM non rémanente, un réglage en mémoire de la tare et du zéro, des autocollants d'étiquetage, des afficheurs pour tare, lb, kg, fonction comptage, test et zéro.

L'indicateur peut être abrité dans un boîtier Nema 4 en aluminium coulé revêtu de poudre de résine époxydique, destiné à des environnements hostiles.

L'indicateur ITL peut être fixé au mur, sur un bureau ou sur une colonne.

GÉNÉRALITÉS

L'indicateur peut être relié à une cellule de pesage numérique ou électromécanique.

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd**COUNTING CAPABILITY**

The ability to count, although not subject to Weights and Measures approval and initial inspection, but may be used in trade.

FUNCTION KEYS

The operator controls are performed via a twenty (20) key labelled, colour-coded membrane keyboard, that feature a mechanical resistance point; input is confirmed by acoustic signal.

Twelve (12) keys on the left side 0-9 of which are used to enter numeric data and programming information. Four (4) keys on the upper right for setting weighing functions and four (4) keys on the lower right for setting application functions.

SERIAL PORT CONNECTIONS

The device is fitted with a V24/RS232C asynchronous serial interface.

Three (3) static signal outputs with TTL-Level 5 V (dc).

OPTIONS

Explosion-proof housing, column stand with swivel head and bottom flange plate for floor mounting, instrument lines for connection to load receptors, control and data lines for connections of peripherals, and cover guard made of a supertransparent PVC membrane.

SET UP AND CALIBRATION PARAMETERS

Calibration can be set with up to three (3) linearization points, including zero. The device can be configured with 1 interval to full scale. Calibration and linearization can only be done via a solder-mounted EEPROM. A second EEPROM, which is socketed, is used for balancing the load cell.

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite**FONCTION COMPTAGE**

La fonction comptage, qui n'est pas assujettie à l'approbation ni à une inspection initiale de Poids et Mesures, peut être utilisée dans le commerce.

TOUCHES FONCTIONS

Les commandes de l'opérateur sont transmises à l'aide d'un clavier à membrane, à vingt (20) touches qui sont identifiées et codées par couleur et qui comportent un point de résistance mécanique. L'entrée est confirmée par un signal sonore.

Il y a douze (12) touches du côté gauche, dont les touches 0-9 qui servent à entrer les données numériques et à programmer l'information; quatre (4) touches dans le coin supérieur droit, pour établir les fonctions de pesage et quatre (4) autres dans le coin inférieur droit, pour régler les fonctions d'application.

PORTE SÉRIELLE DE CONNEXION

L'appareil est équipé d'une interface sérieuse asynchrone V24/RS232C.

Trois (3) signaux de sortie statiques avec un niveau TTL de 5 V (c.c.).

OPTIONS

Un boîtier antidéflagrant, une colonne à tête pivotante dont le bas est munie d'une plaque pour installation au sol, des câbles pour connexion aux récepteurs de charge, des lignes de commande et de données pour connexion aux périphériques et un protège-couvercle en PVC ultratransparent.

PARAMÈTRES - ÉTALONNAGE ET CONFIGURATION

L'étalonnage peut se faire à l'aide de trois (3) points de linéarisation au plus, y compris le zéro. L'appareil peut être configuré sur toute l'étendue de mesure en une seule opération. L'étalonnage et la linéarisation ne peuvent être effectués qu'à l'aide d'une EEPROM soudée. Une seconde EEPROM, enfichable, sert à l'équilibrage de la cellule de pesage.

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd**SEALING**

Calibration and coarse zero adjustment are located within the housing and are accessible from the front cover of the device which can be sealed with a wire and lead seal.

The design is exempt from providing ready access to all other components or adjustments without breaking a seal as specified in SGM3/10.

EVALUATED BY

Milton Smith
Approval Examiner
TEL: (613) 952-0656
FAX: (613) 952-1754

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite**SCELLAGE**

Les dispositifs d'étalonnage et de réglage du zéro approximatif se trouvent dans le boîtier et sont accessibles depuis le couvercle avant de l'indicateur, scellable à l'aide d'un fil métallique et d'un plomb.

L'appareil n'est pas tenu d'assurer un accès facile à tous les autres composants et dispositifs de réglage sans bris de scellé, suivant la norme SGM3/10.

ÉVALUÉE PAR:

Milton Smith
Examineur d'approbation
TÉL: (613) 952-0656
FAX: (613) 952-1754

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite



APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.

Claude R. Bertrand, P.Eng.
A/Manager
Approval Services Laboratory

**APPROBATION:**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.

FOR:
Claude R. Bertrand, ing.
Gérant par intérim
Laboratoire des services d'approbation

Date: JAN 24 1995